

陈剑戈 著  
当代世界出版社

# 黄河恋 红河情

我与两国将军洪水



陈剑戈 著  
周燕 整理

# 黄河恋 红河情

我与两国将军洪水

当代世界出版社

## 图书在版编目 (CIP) 数据

黄河恋、红河情：我与两国将军洪水/陈剑戈著. - 北京：  
当代世界出版社，2000.4

ISBN 7-80115-313-8

I. 黄… II. 陈… III. ①陈剑戈-生平事迹②洪水-生平  
事迹 IV. K833.335.2

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2000) 第 16534 号

## 当代世界出版社出版发行

(北京复兴路 4 号 邮编：100860)

三河实验小学印刷厂印刷 新华书店经销

开本：850×1168 毫米 1/32 印张：12.5 字数：280 千字

2000 年 4 月第 1 版 2000 年 4 月第 1 次印刷

印数：10000 册 定价：21.00 元

ISBN 7-80115-313-8/K·67



八十六岁高龄的我终于拿起了笔



1999年2月，越共中央黎可漂总书记访问中国时，接见了我和孩子们。左起：裴鸿福大使、陈寒枫、黎可漂、陈剑戈、陈小越、李云起



1997年，前越共中央总书记杜梅在北京亲切会见了。左二起：杜梅、陈剑戈、越南外交部长阮孟琴

1995 年,陈寒枫在河内  
看望武元甲大将



1995 年,在胡志明市。右起:武清阁、陈寒枫、阮梅林、阮清霞。孩子们为这帧照片题名“我们都是爸爸的孩子”



1998 年 3 月  
23 日，全家人在河  
内梅驿烈士陵园为  
洪水扫墓。左起：陈  
小越、娄新安武官助  
理、陈阮凌、李云起、  
林双双、陈寒枫、陈  
剑戈、韩裕家武官

1998 年  
3 月 24 日，全  
家人在河内  
吧亭广场



洪水的中越儿  
女终于在河内团聚  
了。前排坐者左起：  
陈剑戈、阮越红、武  
清阁、阮梅林、阮清  
霞；后排立者左起：  
阮岗、阮氏枝、陈小  
越、陈阮凌、陈寒  
枫、阮越恒



60764/112  
序 172

阮山将军的夫人陈剑戈女士托我为其回忆录《黄河恋 红河情》一书写序，我非常高兴，这不由地使我想起我和阮山共同生活和战斗的那些日子。

阮山很早就参加青年运动，并有幸进入中国著名的军校——黄埔军校学习。当阮山回国时，法国已在南方挑起侵略战争，我国亦进入长期抗战。在常务会上，胡伯伯、长征兄和我都要阮山到战事激烈的南方去。不久，在我担任全国军事

委员会（后改为全国抗战委员会）主席时，阮山被推举为越南南方抗战委员会主席。这是一个极其重要的职务，表明党和政府对他的信任。

阮山是党的一名优秀的革命战士，一位对我军有功的将领。特别是，他曾长期参加中国革命战争，是中国人民解放军唯一的外国将军，所以友邦同志提到他时，总是带着深厚和敬重的感情。

1993年，我到中国访问，见到阮山将军的夫人陈剑戈女士和孩子们，看到他们精神很好，极为欣慰。阮山在中国的孩子跟生活在越南家里的孩子一样，真正做到像父辈所期望的那样，勤奋学习和工作。

所以可以这样说，阮山是一名在越南革命和中国革命之间留下美好榜样的国际主义战士。

阮山是一个坚定的共产主义战士，一个有魄力的人，也是一位有才华的将军。阮山的才华不仅表现在军事上，而且也表现在政治、宣传、文艺方面。阮山还有自己十分独特的风格。例如，作为主婚人而当场要新娘新郎做诗，这种事只有阮山做得到。

无论在广义陆军学校，还是在第四战区军政学校，阮山都非常重视培养干部。他在练兵运动中，成功地推出了一种风行于整个部队和人民中的训练形式：“大会操”。

他重视朋友，重视人，重视培养身边的队伍。

可以这样说，在八月革命刚成功而中国革命尚未胜利这期间，正显示了我们党和人民为坚决捍卫年轻的政权、在被包围和极其困难复杂的条件下进行战斗，而使自力更生和独立创造精神得到发挥的时期。在胡伯伯和党的领导下，全民团结战斗，建立政治和武装力量，从建立民兵到建立最早的主力师。我们已经提高自力更生精神，已经站稳脚跟和成长起来，为以后接受和有效地使用兄弟国家特别是新中国尽心的援助奠定了牢固的基础。我要提到法国公布的一份 1949 年的材料，法国在那份材料中，不得不承认“用军事力量不可能战胜越盟”。

阮山正是在这种困难的日子里回国。他积极参加有关军事、抗战的讨论会，就干部培训、作战、建立主力部队、建立民兵力量等问题，发表了许多深刻的意见，他尤为重视建立民兵问题。他在各种会议上发言踊跃且引人入胜。同朋友交往中，尊重同志战友，往往同人家谈心通宵达旦，使人感到舒坦、陶醉。

阮山回国时间不长，但是已贡献出了自己的全部力量。1950 年夏，由于工作分工的关系，他到了北京。尽管他长时间背井离乡，在外为革命活动奔波，但是他无时无刻不想念自己的祖国。在他病入膏肓的时候，虽然友人对他尽力进行治疗，甚至将病历送到苏联会诊，但仍无法治愈。

党按照他的意见，把他接回国。他在亲人和战友的无比哀恸中，在祖国的土地上与世长辞。

他走得过早了，但是，他作为一生为我国和友好国家革命事业鞠躬尽瘁的一个坚定的共产主义者，一个朋友、同志，一个亲密和十分真诚的战友的形象，永志越南革命史册和铭刻在我们每一个人心中。

Hà Nội, ngày 22/12/1999



Đại tướng Võ Nguyên Giáp

武元甲大将

1999年12月22日于河内

---

注：武元甲系越南人民军创建人之一，大将。原越南共产党中央政治局委员。1955年9月~1980年2月任政府副总理兼国防部长。

# 目 录

|           |     |
|-----------|-----|
| 引 子 ..... | (1) |
|-----------|-----|

## 上 篇

### 第一章 深情的黄土地

|                                                      |      |
|------------------------------------------------------|------|
| 1914 年，我出生在山西省五台县<br>东冶镇一个姓陈的大户人家 .....              | (5)  |
| 我的头发总长不长，干脆剪了辫子。<br>有人议论我是“小共产党” .....               | (10) |
| 为了弄清什么是共产党，我托人带我到<br>国民党山西省党部看望被关押的共产党<br>“要犯” ..... | (14) |
| “九一八”事变打破了校园的平静。<br>在进步教师的引导下，我参加了革命 .....           | (19) |
| 我毫不犹豫地改变了报考大学的志向，<br>准备去新疆参加革命工作 .....               | (24) |

我按照约定的暗号捅破了窗户纸，  
但没有奏效。我们都被捕了 ..... (30)

## 第二章 黄河之恋

洪水奉命东征。听到黄河犹如万马嘶鸣  
的涛声，他不禁心潮澎湃 ..... (37)

洪水当即拍板：“好！就是陈玉英。”  
我成了四区动委会唯一的女委员 ..... (43)

听说洪水是越南人，我大吃一惊：  
“你的中国话怎么讲得这样好！” ..... (48)

洪水通知我开会常要送来一张字条，他是  
故意这样表现，以便引起我的注意 ..... (51)

洪水给我起了一个富有战斗性的  
名字——陈剑戈 ..... (55)

## 第三章 异国征战

十六岁的洪水追随胡志明来到广州，  
参加中国的大革命 ..... (59)

周恩来提议，洪水作为“少数民族”代表  
参加中华苏维埃共和国第二次代表大会。

他被选为中央执行委员 ..... (66)  
因当面顶撞张国焘，洪水被打成“国际间谍”。

|                      |      |
|----------------------|------|
| 在朱德、刘伯承的保护下，他才幸免于难。  |      |
| 他曾三次爬雪山过草地，第三次是单枪    |      |
| 匹马向延安进发的 .....       | (70) |
| 在红军大学，洪水受到毛泽东、朱德等    |      |
| 中央领导同志的关爱 .....      | (74) |
| 在山西五台，因为捅了阎锡山的“马蜂窝”， |      |
| 洪水第三次被开除党籍 .....     | (78) |

## 第四章 两心相映

|                           |       |
|---------------------------|-------|
| 革命没有国界，难道爱情就有国界吗？         |       |
| 洪水向我求婚，我痛快地答应了 .....      | (85)  |
| 因为结婚的事，洪水挨了批评。消息传到延安，     |       |
| 毛主席和朱总司令感慨地说，这是军心啊！ ..... | (90)  |
| 没有爱巢的比翼鸟 .....            | (94)  |
| 五台山有个坏风俗，和尚、喇嘛常到村里        |       |
| “坐炕头”。我真为这些受凌辱的姐妹们        |       |
| 难过 .....                  | (97)  |
| 我和洪水都是聂荣臻领导的晋察冀边区         |       |
| 文化战线上的老兵 .....            | (100) |
| 白求恩大夫亲自为洪水做手术。洪水再三请求，     |       |
| 手术时绝对不要使用麻药 .....         | (105) |
| 洪水抱拳拱手：“不管何年何月死，先定同月      |       |
| 同日生”，弄得我哭笑不得 .....        | (108) |

## 第五章 痛失爱女

- 名将之花，做了太行山上的肥料 ..... (113)
- 部队陷入重围，我带着八个月的身孕实在  
跟不上部队撤离，只好掩蔽在山沟里 ..... (121)
- 一声婴儿的啼哭划破电闪雷鸣，一个新的  
生命在急风暴雨中降生了 ..... (126)
- 没有一滴奶、一粒米，女儿被抱到老乡中间  
去吃“百家饭” ..... (131)
- 可怜的女儿刚刚睁开眼睛看了看世界，  
就离开了人间 ..... (134)

## 第六章 祖国在召唤

- 胡志明多次向中共中央提出，希望在中国  
工作的越南同志回国参加抗日战争，  
特别是洪水同志 ..... (139)
- 和蔼可亲的蔡畅大姐给我留下了  
深刻的印象 ..... (143)
- 喝了朱总司令批给的牛奶，小丰长得很壮，  
还爱用小手打人 ..... (146)
- 洪水要回越南，毛泽东和他依依惜别，  
戏谑地把他比作一匹爱尥蹶子的马，  
但是一匹驰骋千里的骏马 ..... (151)

|                                      |       |
|--------------------------------------|-------|
| 洪水把我和孩子托付给任弼时，<br>满怀报国之情离开延安回国 ..... | (153) |
|--------------------------------------|-------|

## 中 篇

### 第七章 撤离延安

|                                           |       |
|-------------------------------------------|-------|
| 撤离延安时，我的心里空荡荡的，返回<br>温馨的窑洞，深情地环视了一周 ..... | (161) |
| “啊，带这么多娃娃长途行军！”<br>我真替他们捏着一把汗 .....       | (164) |
| 通过封锁线后，小丰不见了。<br>我急得像热锅上的蚂蚁 .....         | (169) |
| 洪水托李班捎信给我。<br>我却离延安越来越远 .....             | (172) |

### 第八章 马背摇篮

|                                  |       |
|----------------------------------|-------|
| 在行军途中，我担任了“马背摇篮”<br>大军的指导员 ..... | (177) |
| 爱孩子就是爱同志、爱部队，<br>就是支援前方打胜仗 ..... | (182) |
| “马背摇篮”在战争环境中，创造了                 |       |

|                                                       |       |
|-------------------------------------------------------|-------|
| 第一流的幼儿教育，得到康克清大姐<br>的赞誉 .....                         | (186) |
| 洪水给姚淑平捎信说，她的丈夫在返越后<br>不久被国民党特务毒死了。他却没给我<br>任何音讯 ..... | (191) |
| 开国大典前夕，我们这支“马背摇篮”<br>大军胜利地开进北平，来到党中央、<br>毛主席的身边 ..... | (194) |

## 第九章 人民将军

|                                                                 |       |
|-----------------------------------------------------------------|-------|
| 洪水回到越南，被任命为南方抗战委员会<br>主席，在第一线领导抗法战争 .....                       | (199) |
| 在丛林中，洪水创办了越南人民军第一所<br>正规的军事学校 .....                             | (204) |
| 三十九岁的洪水被授予越南人民军少将军衔。<br>胡志明赠他十二字短诗。越南人民称这位<br>传奇英雄为“人民将军” ..... | (209) |
| 洪水是一个善于学习、善于思考问题的人。<br>越南人民称他是革命军事理论家 .....                     | (213) |

## 第十章 情断中南海

为加强中越两党、两国、两军的联络，